



HOUSE OF COMMONS
CHAMBRE DES COMMUNES
CANADA

45th PARLIAMENT, 1st SESSION

45^e LÉGISLATURE, 1^{re} SESSION

JOURNALS

No. 55

Tuesday, November 18, 2025

10:00 a.m.

JOURNAUX

N° 55

Le mardi 18 novembre 2025

10 heures

PRAYER

DAILY ROUTINE OF BUSINESS

First Reading of Senate Public Bills

Pursuant to Standing Order 69(2), on motion of Jamie Schmale (Haliburton—Kawartha Lakes), seconded by Rachael Thomas (Lethbridge), Bill S-228, An Act to amend the Criminal Code (sterilization procedures), was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Presenting Petitions

Pursuant to Standing Order 36, a petition certified by the Clerk of Petitions was presented as follows:

— by Bob Zimmer (Prince George—Peace River—Northern Rockies), one concerning foreign affairs (No. 451-00270).

Questions on the Order Paper

Pursuant to Standing Order 39(7), the Honourable Kevin Lamoureux (Parliamentary Secretary to the Leader of the Government in the House of Commons) presented the revised return to the following question made into an order for return:

Q-282 — Michael Ma (Markham—Unionville) — Former residence of the Consul General of Canada in New York — Sessional Paper No. 8555-451-282-01.

GOVERNMENT ORDERS

The House resumed consideration of the motion of the Honourable Sean Fraser (Minister of Justice), seconded by the Honourable Randeep Sarai (Secretary of State (International Development)), — That Bill C-14, An Act to amend the Criminal Code, the Youth Criminal Justice Act and the National Defence

PRIÈRE

AFFAIRES COURANTES ORDINAIRES

Première lecture des projets de loi d'intérêt public émanant du Sénat

Conformément à l'article 69(2) du Règlement, sur motion de Jamie Schmale (Haliburton—Kawartha Lakes), appuyé par Rachael Thomas (Lethbridge), le projet de loi S-228, Loi modifiant le Code criminel (actes de stérilisation), est lu une première fois et la deuxième lecture en est fixée à la prochaine séance de la Chambre.

Présentation de pétitions

Conformément à l'article 36 du Règlement, une pétition certifiée par le greffier des pétitions est présentée :

— par Bob Zimmer (Prince George—Peace River—Northern Rockies), une au sujet des affaires étrangères (n° 451-00270).

Questions inscrites au Feuilleton

Conformément à l'article 39(7) du Règlement, l'honorable Kevin Lamoureux (secrétaire parlementaire du leader du gouvernement à la Chambre des communes) présente la réponse révisée à la question suivante, transformée en ordre de dépôt de documents :

Q-282 — Michael Ma (Markham—Unionville) — Ancienne résidence du consul général du Canada à New York — Document parlementaire n° 8555-451-282-01.

ORDRES ÉMANANT DU GOUVERNEMENT

La Chambre reprend l'étude de la motion de l'honorable Sean Fraser (ministre de la Justice), appuyé par l'honorable Randeep Sarai (secrétaire d'État (Développement international)), — Que le projet de loi C-14, Loi modifiant le Code criminel, la Loi sur le système de justice pénale pour les

Act (bail and sentencing), be now read a second time and referred to the Standing Committee on Justice and Human Rights.

The debate continued.

STATEMENTS BY MEMBERS

Pursuant to Standing Order 31, members made statements.

ORAL QUESTIONS

Pursuant to Standing Order 30(5), the House proceeded to Oral Questions.

GOVERNMENT ORDERS

Ways and Means

The order was read for consideration of a ways and means motion to introduce a bill entitled An Act to implement certain provisions of the budget tabled in Parliament on November 4, 2025 (Sessional Paper No. 8570-451-7), notice of which was laid before the House on Monday, November 17, 2025. (*Ways and Means* No. 7)

The Honourable François-Philippe Champagne (Minister of Finance and National Revenue), seconded by the Honourable Evan Solomon (Minister of Artificial Intelligence and Digital Innovation and Minister responsible for the Federal Economic Development Agency for Southern Ontario), moved, — That the motion be concurred in.

The question was put on the motion and it was agreed to on division.

Pursuant to Standing Orders 83(4) and 69(1), on motion of the Honourable François-Philippe Champagne (Minister of Finance and National Revenue), seconded by the Honourable Evan Solomon (Minister of Artificial Intelligence and Digital Innovation and Minister responsible for the Federal Economic Development Agency for Southern Ontario), Bill C-15, An Act to implement certain provisions of the budget tabled in Parliament on November 4, 2025, was introduced, read the first time, ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resumed consideration of the motion of the Honourable Sean Fraser (Minister of Justice), seconded by the Honourable Randeep Sarai (Secretary of State (International Development)), — That Bill C-14, An Act to amend the Criminal Code, the Youth Criminal Justice Act and the National Defence Act (bail and sentencing), be now read a second time and referred to the Standing Committee on Justice and Human Rights.

The debate continued.

adolescents et la Loi sur la défense nationale (mise en liberté sous caution et détermination de la peine), soit maintenant lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent de la justice et des droits de la personne.

Le débat se poursuit.

DÉCLARATIONS DE DÉPUTÉS

Conformément à l'article 31 du Règlement, des députés font des déclarations.

QUESTIONS ORALES

Conformément à l'article 30(5) du Règlement, la Chambre procède à la période de questions orales.

ORDRES ÉMANANT DU GOUVERNEMENT

Voies et moyens

Il est donné lecture de l'ordre portant considération d'une motion des voies et moyens en vue du dépôt du projet de loi intitulé Loi portant exécution de certaines dispositions du budget déposé au Parlement le 4 novembre 2025 (document parlementaire n° 8570-451-7), dont avis a été déposé à la Chambre le lundi 17 novembre 2025. (*Voies et moyens* n° 7)

L'honorable François-Philippe Champagne (ministre des Finances et du Revenu national), appuyé par l'honorable Evan Solomon (ministre de l'Intelligence artificielle et de l'Innovation numérique et ministre responsable de l'Agence fédérale de développement économique pour le Sud de l'Ontario), propose, — Que cette motion soit agréée.

La motion, mise aux voix, est agréée avec dissidence.

Conformément aux articles 83(4) et 69(1) du Règlement, sur motion de l'honorable François-Philippe Champagne (ministre des Finances et du Revenu national), appuyé par l'honorable Evan Solomon (ministre de l'Intelligence artificielle et de l'Innovation numérique et ministre responsable de l'Agence fédérale de développement économique pour le Sud de l'Ontario), le projet de loi C-15, Loi portant exécution de certaines dispositions du budget déposé au Parlement le 4 novembre 2025, est déposé, lu une première fois, l'impression en est ordonnée et la deuxième lecture en est fixée à la prochaine séance de la Chambre.

La Chambre reprend l'étude de la motion de l'honorable Sean Fraser (ministre de la Justice), appuyé par l'honorable Randeep Sarai (secrétaire d'État (Développement international)), — Que le projet de loi C-14, Loi modifiant le Code criminel, la Loi sur le système de justice pénale pour les adolescents et la Loi sur la défense nationale (mise en liberté sous caution et détermination de la peine), soit maintenant lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent de la justice et des droits de la personne.

Le débat se poursuit.

MESSAGES FROM THE SENATE

A message was received from the Senate informing this House that the Senate has passed the following bill to which the concurrence of the House is desired:

Bill S-201, An Act respecting a national framework on sickle cell disease.

GOVERNMENT ORDERS

The House resumed consideration of the motion of the Honourable Sean Fraser (Minister of Justice), seconded by the Honourable Randeep Sarai (Secretary of State (International Development)), — That Bill C-14, An Act to amend the Criminal Code, the Youth Criminal Justice Act and the National Defence Act (bail and sentencing), be now read a second time and referred to the Standing Committee on Justice and Human Rights.

The debate continued.

By unanimous consent, the question was put on the motion, and it was agreed to on division.

Accordingly, Bill C-14, An Act to amend the Criminal Code, the Youth Criminal Justice Act and the National Defence Act (bail and sentencing), was read the second time and referred to the Standing Committee on Justice and Human Rights.

PRIVATE MEMBERS' BUSINESS

At 5:34 p.m., pursuant to Standing Order 30(7), the House proceeded to the consideration of Private Members' Business.

The order was read for the second reading and reference to the Standing Committee on Public Safety and National Security of Bill C-221, An Act to amend the Corrections and Conditional Release Act (disclosure of information to victims).

Mel Arnold (Kamloops—Shuswap—Central Rockies), seconded by Rhonda Kirkland (Oshawa), moved, — That the bill be now read a second time and referred to the Standing Committee on Public Safety and National Security.

Debate arose thereon.

Pursuant to Standing Order 93(1), the order was dropped to the bottom of the order of precedence on the Order Paper.

RETURNS AND REPORTS DEPOSITED WITH THE CLERK OF THE HOUSE

Pursuant to Standing Order 32(1), a paper deposited with the Clerk of the House was laid before the House as follows:

— by the Honourable Joël Lightbound (Minister of Government Transformation, Public Works and Procurement) — Departmental Sustainable Development Strategy Progress Report for 2024-25 of Shared Services Canada, pursuant to the Federal Sustainable Development Act, S.C. 2008, c. 33, sbs. 12(2). — Sessional Paper

MESSAGES DU SÉNAT

Un message est reçu du Sénat qui informe la Chambre qu'il a adopté le projet de loi suivant, qu'il soumet à son assentiment :

Projet de loi S-201, Loi concernant un cadre national sur la maladie falciforme.

ORDRES ÉMANANT DU GOUVERNEMENT

La Chambre reprend l'étude de la motion de l'honorable Sean Fraser (ministre de la Justice), appuyé par l'honorable Randeep Sarai (secrétaire d'État (Développement international)), — Que le projet de loi C-14, Loi modifiant le Code criminel, la Loi sur le système de justice pénale pour les adolescents et la Loi sur la défense nationale (mise en liberté sous caution et détermination de la peine), soit maintenant lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent de la justice et des droits de la personne.

Le débat se poursuit.

Du consentement unanime, la motion est mise aux voix, et est agréée avec dissidence.

En conséquence, le projet de loi C-14, Loi modifiant le Code criminel, la Loi sur le système de justice pénale pour les adolescents et la Loi sur la défense nationale (mise en liberté sous caution et détermination de la peine), est lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent de la justice et des droits de la personne.

AFFAIRES ÉMANANT DES DÉPUTÉS

À 17 h 34, conformément à l'article 30(7) du Règlement, la Chambre aborde l'étude des affaires émanant des députés.

Il est donné lecture de l'ordre portant deuxième lecture et renvoi au Comité permanent de la sécurité publique et nationale du projet de loi C-221, Loi modifiant la Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition (communication de renseignements à la victime).

Mel Arnold (Kamloops—Shuswap—Central Rockies), appuyé par Rhonda Kirkland (Oshawa), propose, — Que le projet de loi soit maintenant lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent de la sécurité publique et nationale.

Il s'élève un débat.

Conformément à l'article 93(1) du Règlement, l'ordre est reporté au bas de l'ordre de priorité au Feuilleton.

ÉTATS ET RAPPORTS DÉPOSÉS AUPRÈS DU GREFFIER DE LA CHAMBRE

Conformément à l'article 32(1) du Règlement, un document remis au greffier de la Chambre est déposé à la Chambre comme suit :

— par l'honorable Joël Lightbound (ministre de la Transformation du gouvernement, des Travaux publics et de l'Approvisionnement) — Rapport d'étape sur la Stratégie ministérielle de développement durable pour 2024-2025 de Services partagés Canada, conformément à la Loi fédérale sur le développement durable, L.C. 2008, ch. 33, par. 12(2). —

No. 8560-451-1326-01. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Environment and Sustainable Development*)

ADJOURNMENT PROCEEDINGS

At 6:35 p.m., pursuant to Standing Order 38(1), the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed.

After debate, the question was deemed to have been adopted.

Accordingly, at 6:54 p.m., the Speaker adjourned the House until tomorrow at 2:00 p.m., pursuant to Standing Order 24(1).

Document parlementaire n° 8560-451-1326-01. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'environnement et du développement durable*)

DÉBAT D'AJOURNEMENT

À 18 h 35, conformément à l'article 38(1) du Règlement, la motion « Que la Chambre s'ajourne maintenant » est réputée présentée.

Après débat, la motion est réputée agréée.

En conséquence, à 18 h 54, le Président ajourne la Chambre jusqu'à demain, à 14 heures, conformément à l'article 24(1) du Règlement.